Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen

Herausgeber: Bund Schweizer Architekten

**Band:** 74 (1987)

**Heft:** 10: Die andere Ordnung = L'autre ordre = Another kind of order

# Inhaltsverzeichnis

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

# **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

# Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 19.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Werk, Bauen+

Nr. 10

Oktober 1987

# **Impressum**

Werk, Bauen+Wohnen, 74./41. Jahrgang

Herausgeber Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen, Werk AG, Verlag Bauen+Wohnen GmbH

Adresse Verlag, Redaktion und Inserate: Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen, Vogelsangstrasse 48, Postfach, CH-8033 Zürich, Tel. 01/3629566

Verbände Offizielles Organ des BSA/FAS, Bund Schweizer Architectes Ausses Architekten / Fédération des Architectes Suis VSI Vereinigung Schweizer Innenarchitekten

### Redaktion

Paolo Fumagalli, Ernst Hubeli

Redaktionskommission Jacques Blumer, Prof. Alexander Henz, Prof. Dr. Ing Jürgen Joedicke, Rodolphe Luscher, Adrian Meyer

Ständige Mitarbeiter Marc M. Angélil, Boston; Gilles Barbey, Lausanne Ulrike Jehle-Schulte Strathaus, Basel; Gert Käh-ler, Hamburg; Martin Schmitz, Berlin; Klaus-Dieter Weiss, Hannover

Dieter Weiss, Hannover

Korrepondenten
Prof. Kurt Ackermann, München; Emilio Battisti,
Milano; Mario Botta, Lugano; Dr. Lucius Burckhardt, Basel; Alan Colquhoun, London; Michael
Dennis, Princeton; Jacques Gubler, Lausanne;
Martin Heller, Zürich; Joachim Andreas Joedicke,
Darmstadt; Peter Killer, Zürich; Prof. J. P. Kleihues, Berlin; Prof. Panos Koulermos, Los Angeles;
Arnulf Lüchinger, Den Haag; Erwin Mühlestein,
Genf; Prof. Christian Norberg-Schulz, Oslo und
Rom; Dr. Werner Oechslin, Zürich; Diego Peverelli, Zürich; Richard Quincerot, Genf; Ionel
Schein, Fontenay-aux-Roses

VSI.Reilago.

VSI-Beilage Kurt Culetto

# Titelblatt

Ruedi Rüegg, B&R Zürich

Layout Aldo Clerici

# Redaktionssekretariat Rosmarie Helsing

Für nicht angefordertes Material übernimmt die Redaktion keine Verantwortung. Nachdruck aus Werk, Bauen+Wohnen, auch mit Quellenangabe, ist nur mit Bewilligung des Verlages gestattet.

Geschäftsleitung Willi E. Christen, Gilbert Pfau, Daniel Nievergelt, Hans Reinh

Neeratenverwaltung
Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen,
Vogelsangstrasse 48, Postfach, CH-8033 Zürich,
Tel. 01/362/9566
Gilbert Pfau, Anne-Marie Böse

Druck

Zollikofer AG, 9001 St.Gallen

Nievergelt Repro AG, 8048 Zürich

Abonnementsverwaltung und Auslieferung

Zollikofer AG Fürstenlandstr. 122, CH-9001 St.Gallen, Tel. 071/29 77 77

Bezugsbedingungen Schweiz Jahresabonnement Studentenabonnement Einzelhefte

Bezugsbedingungen übrige Länder Jahresabonnement Studentenabonnement Einzelhefte sFr. 135.– sFr. 95.– sFr. 16.–

Bezugsbedingungen BR Deutschland

DM 130,-Jahresabonnement Studentenabonnement DM 90,-DM 16,-Einzelhefte

Alle Preise inkl. Porto

Abbestellungen können nur berücksichtigt werden, wenn sie mindestens 8 Wochen vor Abonnementsschluss eintreffen, andernfalls gilt das Abonnement als erneuert.

# **Forum**

Editorial Ernst Hubeli

«Fast aesthetic», ein Kulturprogramm für die ETH / «Fast aesthetic», un programme culturel pour l'ETH / "Fast aesthetic", A Cultural Program for the ETH Zürich

Werkanalyse Gilles Barbey Ideenwettbewerb für ein neues kantonales Archäologiemuseum und ein Forschungszentrum für prähistorische Archäologie in Hauterive-Champreveyres NE

Streiflichter Gerhard Ullmann Paolo Fumagalli Bernhard Klein Martin Schmitz

Architekten: Ueli Marbach und Arthur Rüegg: Umbauten an der Kirchgasse in Zürich / Ein Rückblick auf die Ülmer Hochschule für Gestaltung im Bauhaus-Archiv / Betrachtungen über Veröffentlichungen der Abteilung für Arbeiten der öffentlichen Hand im Kanton Waadt, Bauabteilung / Ideenwettbewerb für die Gestaltung des Sihlraumes zwischen Sihlhölzli und Hauptbahnhof / Spaziergangswissenschaft, ein neues Forschungsgebiet an der Gesamthochschule Kassel

Standpunkt 17 Pierre von Meiss

Vom Reduktiven in Architekturlehre und -zeitschriften

Argumente Hans Reuther

Vorformen des Stahlbetons; zum 300. Geburtstag von Balthasar Neumann

Kunst Bob Gysin

Documenta 8, 100 Tage Kunstschau

## Hauptthema

Einleitung Ernst Hubeli

Annäherungen an architektonische Wirklichkeiten / Approches des réalités architecturales / An Approach to the Realities of Architecture

Dekonstruktion als Konstruktion Marc M. Angélil

Die Frage der Ordnung in der Architektur / La question de l'ordre en architecture / The Question of Order in Architecture

Eine Anschauung der Dinge Ernst Hubeli und Paolo Fumagalli

Architekt: Peter Zumthor: Eigenes Atelier und Schutzbauten für römische Funde / L'atelier de l'architecture et bâtiments protégeant des vestiges romains / Studio and Shelters for Roman Diggings

Eine Türe, eine Mauer für eine neue Stadtordnung Paolo Fumagalli

Architekten: Walter Büchler, Piero Ceresa, Aurelio Galfetti: Die städtischen Tennisplätze in Bellinzona / Courts tennis municipaux à Bellinzone / Municipal Tennis Courts in Bellinzona, 1985

Formen für einfache Bauten Martin Steinmann

Architekten: Jacques Herzog und Pierre de Meuron: Ein Lagerhaus und ein Haus für einen Kunstsammler / Un magasin et une habitation pour un collectionneur d'art / A Store-House and the House of a Collector

Die Ordnung der Fragmente / L'ordre des fragments Frédéric Pousin

Zwei neue Bauten und ein Gespräch mit Jean Nouvel / Deux bâtiments nouveaux et un entretien avec Jean Nouvel / Two Buildings and an Interview with Jean Nouvel

**65** Textes en français

## Chronik

Kurt Culetto

69 Innenarchitektur-Design / L'architecture d'intérieure / Interior Design

Buchbesprechungen, Ausstellungskalender, Architekturmuseen, Galerien, Berichtigungen, Messe, Tagungen, Leserbriefe, BSA, Wettbewerbe, Firmennachrichten

# Werk-Material

Jugendhaus in Michelrieth (BRD) Kirchgemeindehaus Zollikon Blindenwohnheim Stiftung Mühlehalde, Zürich